

AUGLÝSING

um gerð sem felur í sér breytingu á samningi sem ráð Evrópusambandsins og Ísland og Noregur gerðu með sér um þátttöku hinna síðarnefndu í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna.

Hinn 25. október 2005 var ráði Evrópusambandsins tilkynnt um samþykki Íslands á ákvörðun ráðsins nr. 2003/454/EB frá 13. júní 2003, um breytingu á 12. viðauka við sameiginlegu fyrirmælin til sendiráða og ræðisskrifstofa og 14. viðauka a við sameiginlegu handbókina að því er varðar gjöld fyrir vegabréfsáritanir, sem felur í sér breytingu á samningi sem ráð Evrópusambandsins og Lýðveldið Ísland og konungsríkið Noregur gerðu með sér 18. maí 1999 um þátttöku hinna síðarnefndu í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna, sbr. auglýsingar í C-deild Stjórnartíðinda nr. 21 og 49/2000 þar sem samningurinn er birtur. Breytingin öðlaðist gildi að því er Ísland varðar 25. október 2005.

Ákvörðunin er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.
Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utánríkisráðuneytinu, 28. október 2005.

Geir H. Haarde.

Gunnar Snorri Gunnarsson.

Fylgiskjal.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS
frá 13. júní 2003 um breytingu á 12. viðauka
við sameiginlegu fyrirmælin
til sendiráða og ræðisskrifstofa og 14. við-
auka a við sameiginlegu handbókina
að því er varðar gjöld fyrir vegabréfsáritanir
(2003/454/EB).

COUNCIL DECISION
of 13 June 2003 amending Annex 12
of the Common Consular Instructions
and Annex 14a
of the Common Manual on visa fees
(2003/454/EC)

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 789/2001 frá 24. apríl 2001 þar sem ráðinu er áskilið framkvæmdarvald að því er varðar tiltekin, ítarleg ákvæði og hagnýt atriði við meðferð umsókna um vegabréfsáritun ⁽¹⁾,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 790/2001 frá 24. apríl 2001 þar sem ráðinu er áskilið framkvæmdarvald að því er varðar tiltekin, ítarleg ákvæði og hagnýt atriði er varða framkvæmd eftirlits á landamærum ⁽²⁾,

með hliðsjón af frumkvæði Lýðveldisins Grikklands,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Council Regulation (EC) No 789/2001 of 24 April 2001 reserving to the Council implementing powers with regard to certain detailed provisions and practical procedures for examining visa applications ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 790/2001 of 24 April 2001 reserving to the Council implementing powers with regard to certain detailed provisions and practical procedures for carrying out border checks and surveillance ⁽²⁾,

Having regard to the initiative of the Hellenic Republic,

Whereas:

- 1) Í ákvörðun ráðsins 2002/44/EB frá 20. desember 2001 um breytingar á VII. hluta og 12. viðauka við sameiginlegu fyrirmælin til sendiráða og ræðisskrifstofa og 14. viðauka a við sameiginlegu handbókina ⁽³⁾ er ákveðið að gjaldtaka vegna umsóknar um vegabréfsáritun skuli svara til þess umsýslukostnaðar sem stofnað er til. Því er rétt að breyta sameiginlegu fyrirmælunum til sendiráða og ræðisskrifstofa og sameiginlegu handbókinni með hliðsjón af því.
- 2) Endurskoða skal gjaldið reglulega.
- 3) Í samræmi við 1. gr. og 2. gr. bókunarinnar um stöðu Danmerkur, sem fylgir með sem viðauki við sáttmálann um Evrópusambandið og stofnsáttmála Evrópubandalagsins, tekur Danmörk ekki þátt í samþykkt þessarar ákvörðunar og er ekki bundin af henni eða beitingu hennar. Þar eð þessi ákvörðun er byggð á Schengen-gerðunum, samkvæmt ákvæðum IV. bálks 3. hluta stofnsáttmála Evrópubandalagsins, ber Danmörku, í samræmi við 5. gr. fyrrnefndrar bókunar, að ákveða innan sex mánaða eftir að ráðið hefur samþykkt þessa ákvörðun hvort hún tekur hana upp í landslög.
- 4) Að því er Ísland og Noreg varðar telst þessi ákvörðun vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna í skilningi sammingsins sem ráð Evrópusambandsins og lýðveldið Ísland og Konungsríkið Noregur gerðu með sér um þátttöku þessara tveggja ríkja í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna ⁽⁴⁾, sem falla innan sviðsins, sem um getur í A-lið 1. gr. ákvörðunar ráðsins 1999/437/EB frá 17. maí 1999 um sérstakt fyrirkomulag um beitingu þess sammings ⁽⁵⁾.
- 5) Þessi ákvörðun telst vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna sem Breska konungsríkið tekur ekki þátt í, í samræmi við ákvörðun ráðsins 2000/365/EB frá 19. maí 2000 varðandi beiðni Hins sameiginlega konungsríkis Stóra-Bretlands og Norður-Írlands um að eiga þátt í sumum ákvæðum Schengen-gerðanna ⁽⁶⁾. Breska konungsríkið tekur því ekki þátt í samþykkt hennar og er ekki bundið af henni eða beitingu hennar.
- (1) Council Decision 2002/44/EC of 20 December 2001 amending Part VII and Annex 12 to the Common Consular Instructions and Annex 14a to the Common Manual ⁽³⁾ established that the fees to be levied in connection with an application for a visa correspond to the administrative costs incurred. The Common Consular Instructions and the Common Manual should therefore be amended accordingly.
- (2) The amount to be charged should be revised at regular intervals.
- (3) In accordance with Articles 1 and 2 of the Protocol on the position of Denmark annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty establishing the European Community, Denmark is not taking part in the adoption of this Decision, and is not bound by it or subject to its application. Given that this Decision builds upon the Schengen acquis under the provisions of Title IV of Part Three of the Treaty establishing the European Community, Denmark shall, in accordance with Article 5 of the said Protocol, decide within a period of six months after the Council has adopted this Decision whether it will implement it in its national law.
- (4) As regards Iceland and Norway, this Decision constitutes a development of provisions of the Schengen acquis within the meaning of the Agreement concluded by the Council of the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning the association of those two States with the implementation, application and development of the Schengen acquis ⁽⁴⁾, which fall within the area referred to in Article 1, point A of Council Decision 1999/437/EC of 17 May 1999 on certain arrangements for the application of that Agreement ⁽⁵⁾.
- (5) This Decision constitutes a development of provisions of the Schengen acquis in which the United Kingdom does not take part, in accordance with Council Decision 2000/365/EC of 19 May 2000 concerning the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to take part in some of the provisions of the Schengen acquis ⁽⁶⁾; the United Kingdom is therefore not taking part in its adoption and is not bound by it or subject to its application.

- 6) Þessi ákvörðun telst vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna, sem Írland tekur ekki þátt í, í samræmi við ákvörðun ráðsins 2002/192/EB frá 28. febrúar 2002 varðandi beiðni Írlands um að eiga þátt í sumum ákvæðum Schengen-gerðanna⁽⁷⁾. Írland tekur því ekki þátt í samþykkt hennar og er ekki bundið af henni eða beitingu hennar.
- 7) Þessi ákvörðun er gerð sem er byggð á Schengen-gerðunum eða tengist þeim á annan hátt í skilningi 2. mgr. 3. gr. aðildarlaganna frá 2003.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi tafla komi í stað töflunnar í 12. viðauka við sameiginlegu fyrirmælin til sendiráða og ræðisskrifstofa og töflunnar í 14. viðauka a við sameiginlegu handbókina:

„Gjaldtaka sem svarar til umsýslukostnaðar við meðferð umsóknar um vegabréfsáritun.

Tegund vegabréfsáritunar	Gjaldtaka (í evrum)
Vegabréfsáritun vegna gegnumferðar umflughöfn (flokkur A)	35
Vegabréfsáritun vegna gegnumferðar (flokkur B)	35
Vegabréfsáritun vegna stuttrar dvalar(1 til 90 dagar) (flokkur C)	35
Vegabréfsáritun vegna fleiri koma en einnar, gildir í eitt til fimm ár (flokkur C)	35
Vegabréfsáritun með takmarkað gildissvæði (flokkur B og C)	35
Vegabréfsáritun gefin út á landamærum (flokkur B og C)	35 Þessa vegabréfsáritun má gefa út endurgjaldslaust.
Vegabréfsáritun fyrir hóp (flokkar A, B og C)	35 evrur + 1 evra á mann
Landsbundin vegabréfsáritun til langrar dvalar (flokkur D)	Aðildarríkin ákveða þessa fjárhæð og geta ákveðið að gefa þessar vegabréfsáritanir út endurgjaldslaust.
Landsbundin vegabréfsáritun til langrar dvalar sem gildir samhlíða sem vegabréfsáritun til stuttrar dvalar (flokkur D + C)	Aðildarríkin ákveða þessa fjárhæð og geta ákveðið að gefa þessar vegabréfsáritanir út endurgjaldslaust.“

- (6) This Decision constitutes a development of provisions of the Schengen acquis in which Ireland does not take part, in accordance with Council Decision 2002/192/EC of 28 February 2002 concerning Ireland's request to take part in some of the provisions of the Schengen acquis⁽⁷⁾; Ireland is therefore not taking part in its adoption and is not bound by it or subject to its application.
- (7) This Decision constitutes an act building upon the Schengen acquis or otherwise related to it within the meaning of Article 3(2) of the 2003 Act of Accession,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The table of Annex 12 of the Common Consular Instructions and the table of Annex 14a of the Common Manual are replaced by the following table:

‘Fees to be charged, corresponding to the administrative costs of processing the visa application

Type of visa	Fees to be charged (in EUR)
Airport transit visa (Category A)	35
Transit visa (Category B)	35
Short-stay visa (1 to 90 days) (Category C)	35
Multiple entry visa, valid for 1 to 5 years (Category C)	35
Visa with limited territorial validity (Categories B and C)	35
Visa issued at the border (Categories B and C)	35 This visa may be issued free of charge.
Group visa (Categories A, B and C)	EUR 35 + EUR 1 per person
National long-stay visa (Category D)	The amount shall be fixed by the Member States, who may decide to issue these visas free of charge.
National long-stay visa valid concurrently as a short stay visa (Category D + C)	The amount shall be fixed by the Member States, who may decide to issue these visas free of charge.’

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi eigi síðar en 1. júlí 2005.

Aðildarríkjum er heimilt að beita ákvörðun þessari fyrir 1. júlí 2005, að því tilskildu að þau tilkynni aðalskrifstofu ráðsins frá hvaða degi þau verða í aðstöðu til að gera það.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna í samræmi við stofnsáttmála Evrópu-bandalagsins.

Gjört í Lúxemborg 13. júní 2003.

Fyrir hönd ráðsins,
G. PAPANDREOU
forseti

-
- (1) Stjtið. EB L 116, 26.4.2001, bls. 2.
 - (2) Stjtið. EB L 116, 26.4.2001, bls. 5.
 - (3) Stjtið. EB L 20, 23.1.2002, bls. 5.
 - (4) Stjtið. EB L 176, 10.7.1999, bls. 36.
 - (5) Stjtið. EB L 176, 10.7.1999, bls. 31.
 - (6) Stjtið. EB L 131, 1.6.2000, bls. 43.
 - (7) Stjtið. EB L 64, 7.3.2002, bls. 20.

Article 2

This Decision shall apply from 1 July 2005 at the latest.

Member States may apply this Decision before 1 July 2005, provided that they notify the General Secretariat of the Council of the date from which they are in a position to do so.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States in accordance with the Treaty establishing the European Community.

Done at Luxembourg, 13 June 2003.

For the Council
The President
G. PAPANDREOU

-
- (1) OJ L 116, 26.4.2001, p. 2.
 - (2) OJ L 116, 26.4.2001, p. 5.
 - (3) OJ L 20, 23.1.2002, p. 5.
 - (4) OJ L 176, 10.7.1999, p. 36.
 - (5) OJ L 176, 10.7.1999, p. 31.
 - (6) OJ L 131, 1.6.2000, p. 43.
 - (7) OJ L 64, 7.3.2002, p. 20.